Il-Ġurnal Uffiċjali
tal-Unjoni Ewropea

MT
Is-serje C

C/2026/1696

17.3.2026

DEĊIŻJONI TAR-RAPPREŻENTANT GĦOLI TAL-UNJONI GĦALL-AFFARIJIET BARRANIN U L-POLITIKA TA' SIGURTÀ

tas-17 ta’ Frar 2026

dwar is-sostituzzjoni tal-Appendiċi B tad-Deċiżjoni ADMIN (2023) 18 tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà tad-19 ta' Ġunju 2023 dwar ir-regoli tas-sigurtà għas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna

ADMIN/2026/5

(C/2026/1696)

Ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Wara li kkunsidrat id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/427/UE tas-26 ta' Lulju 2010 li tistabbilixxi l-organizzazzjoni u l-funzjonament tas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna [1], u b'mod partikolari l-Artikolu 10(1) tagħha,

Billi:

(1) L-Appendiċi B tad-Deċiżjoni tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà tad-19 ta' Ġunju 2023 dwar ir-regoli tas-sigurtà għas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna [2] (Deċiżjoni ADMIN (2023) 18, minn hawn 'il quddiem ir-“Regoli tas-Sigurtà tas-SEAE”) fih tabella li tistabbilixxi l-ekwivalenza tal-klassifikazzjonijiet tas-sigurtà tal-UE, tal-Euratom u tal-Istati Membri tal-UE.

(2) Fl-14 ta' April 2025, il-Belġju nnotifika lis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill dwar bidliet fil-klassifikazzjonijiet tas-sigurtà tiegħu. Dawk il-bidliet introduċew ir-raba' livell ta' klassifikazzjoni Belġjana “RESTREINT (Loi 11.12.1998) – BEPERKT (Wet 11.12.1998)”.

(3) Fit-18 ta' Lulju 2025, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2025/1540 tat-18 ta’ Lulju 2025 li temenda d-Deċiżjoni 2013/488/UE dwar ir-regoli tas-sigurtà għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata tal-UE [3] li biha l-Kunsill issostitwixxa, fost l-oħrajn, it-tabella ta' ekwivalenza tal-klassifikazzjonijiet tas-sigurtà annessa mad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/488/UE [4].

(4) Sabiex jittieħed kont tal-bidliet fir-regoli Belġjani dwar il-klassifikazzjonijiet tas-sigurtà u biex tiġi żgurata l-koerenza tar-Regoli tas-Sigurtà tas-SEAE mal-klassifikazzjonijiet tas-sigurtà applikati mill-Kunsill, jenħtieġ li l-Appendiċi B tar-Regoli tas-Sigurtà tas-SEAE jiġi sostitwit b'test ġdid.

(5) Skont l-Artikolu 15(4)(a) tar-Regoli tas-Sigurtà tas-SEAE, il-Kumitat tas-Sigurtà tas-SEAE ġie kkonsultat fis-16 ta' Jannar 2026,

[1] ĠU L 201, 3.8.2010, p. 30, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2010/427/oj.
[2] ĠU C 263, 26.7.2023, p. 16.
[3] ĠU L, 2025/1540, 25.7.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1540/oj.
[4] Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/488/UE tat-23 ta’ Settembru 2013 dwar ir-regoli tas-sigurtà għall-protezzjoni ta’ informazzjoni klassifikata tal-UE (ĠU L 274, 15.10.2013, p. 1 ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2013/488/oj).

IDDEĊIDIET KIF ĠEJ:

Artikolu Uniku

L-Appendiċi B tad-Deċiżjoni ADMIN (2023) 18 tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà tad-19 ta' Ġunju 2023 dwar ir-regoli tas-sigurtà għas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna huwa sostitwit bit-test li jidher fl-Anness I ta' din id-Deċiżjoni.

Id-Deċiżjoni għandha tidħol fis-seħħ fil-jum wara l-firma tagħha.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' Frar 2026.

Kaja KALLAS
Ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni
għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà

ANNESS I

"Appendiċi B"

Ekwivalenza tal-klassifikazzjoni ta' sigurtà

UE	TRES SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET UE/EU SECRET	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREINT UE/EU RESTRICTED
EURATOM	EURA TOP SECRET	EURA SECRET	EURA CONFIDENTIAL	EURA RESTRICTED
Belġju	Très Secret (Loi 11.12.1998) Zeer Geheim (Wet 11.12.1998)	Secret (Loi 11.12.1998) Geheim (Wet 11.12.1998)	Confidentiel (Loi 11.12.1998) Vertrouwelijk (Wet 11.12.1998)	RESTREINT (Loi 11.12.1998) BEPERKT (Wet 11.12.1998)
Bulgarija	Строго секретно	Секретно	Поверително	За служебно ползване
Repubblika Ċeka	Přísně tajné	Tajné	Důvěrné	Vyhrazené
Danimarka	YDERST HEMMELIGT	HEMMELIGT	FORTROLIGT	TIL TJENESTEBRUG
Ġermanja	STRENG GEHEIM	GEHEIM	VS ([1]) — VERTRAULICH	VS — NUR FÜR DEN DIENSTGEBRAUCH
Estonja	Täiesti salajane	Salajane	Konfidentsiaalne	Piiratud
Irlanda	Top Secret	Secret	Confidential	Restricted
Greċja	Άκρως Απόρρητο Abr: ΑΑΠ	Απόρρητο Abr: (ΑΠ)	Εμπιστευτικό Abr: (ΕΜ)	Περιορισμένης Χρήσης Abr: (ΠΧ)
Spanja	SECRETO	RESERVADO	CONFIDENCIAL	DIFUSIÓN LIMITADA
Franza	TRÈS SECRET TRÈS SECRET DÉFENSE ([2])	SECRET SECRET DÉFENSE ([2])	CONFIDENTIEL DÉFENSE ([2]), ([3])	Nota ([4]) hawn taħt
Kroazja	VRLO TAJNO	TAJNO	POVJERLJIVO	OGRANIČENO
Italja	Segretissimo	Segreto	Riservatissimo	Riservato
Ċipru	Άκρως Απόρρητο Abr: (ΑΑΠ)	Απόρρητο Abr: (ΑΠ)	Εμπιστευτικό Abr: (ΕΜ)	Περιορισμένης Χρήσης Abr: (ΠΧ)
Latvja	Sevišķi slepeni	Slepeni	Konfidenciāli	Dienesta vajadzībām
Litwanja	Visiškai slaptai	Slaptai	Konfidencialiai	Riboto naudojimo
Lussemburgu	Très Secret Lux	Secret Lux	Confidentiel Lux	Restreint Lux
Ungerija	'Szigorúan titkos!'	'Titkos!'	'Bizalmas!'	'Korlátozott terjesztésű!'
Malta	L-Ogħla Segretezza Top Secret	Sigriet Secret	Kunfidenzjali Confidential	Ristrett Restricted ([5])

Netherlands	Stg. ZEER GEHEIM	Stg. GEHEIM	Stg. CONFIDENTIEEL	Dep. VERTROUWELIJK
Awstrija	Streng Geheim	Geheim	Vertraulich	Eingeschränkt
Polonja	Ściśle Tajne	Tajne	Poufne	Zastrzeżone
Portugall	Muito Secreto	Secreto	Confidencial	Reservado
Rumanija	Strict secret de importanță deosebită	Strict secret	Secret	Secret de serviciu
Slovenja	STROGO TAJNO	TAJNO	ZAUPNO	INTERNO
Slovakkja	Prísne tajné	Tajné	Dôverné	Vyhradené
Finlandja	ERITTÄIN SALAINEN YTTERST HEMLIG	SALAINEN HEMLIG	LUOTTAMUKSELLINEN KONFIDENTIELL	KÄYTTÖ RAJOITETTU BEGRÄNSAD TILLGÅNG
Żvezja	Kvaliciferat hemlig	Hemlig	Konfidentiell	Begränsat hemlig

(1) Ġermanja: VS = Verschlusssache.

(2) L-informazzjoni ġġenerata minn Franza qabel l-1 ta' Lulju 2021 u kklassifikata 'TRÈS SECRET DÉFENSE', 'SECRET DÉFENSE' u 'CONFIDENTIEL DÉFENSE' għandha tkompli tiġi ttrattata u protetta fil-livell ekwivalenti ta' 'TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET', 'SECRET UE/EU SECRET' u 'CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL' rispettivament.

(3) Franza tittratta u tipproteġi informazzjoni klassifikata 'CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL' f'konformità mal-miżuri ta' sigurtà ta' Franza għall-protezzjoni ta' informazzjoni 'SECRET'.

(4) Franza ma tużax il-klassifikazzjoni 'RESTREINT' fis-sistema nazzjonali tagħha. Franza tittratta u tipproteġi informazzjoni 'RESTREINT UE/EU RESTRICTED' b'mod xejn anqas strett mill-istandards u l-proċeduri deskritti fir-regoli tas-sigurtà tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea.

(5) Il-marki Maltin u Ingliżi għal Malta jistgħu jintużaw b'mod interkambjabbli."